

I ATTENZIONE

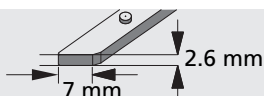
Per la sicurezza durante la guida e per ottimizzare la performance é essenziale che i connettori siano applicati alla spazzola in modo corretto e preciso. Verificare il tipo di attacco installato sulla vostra vettura e successivamente scegliere il connettore corrispondente.

UNIVERSALE - Universal - Universel

GANCIO HOOK ARM CROCHET



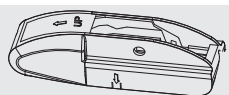
PERNO A BAIONETTA BAYONET ARM AXE À BAÏONETTE



PERNO MASCHIO MALE PIN ARM AXE À TENON



Adattatore - Adaptor Adaptateur E



GB WARNING

For a safe driving and a better performance, connectors have to be mounted correctly. Check which kind of wiper arm is equipped on the vehicle in order to choose the proper connector.

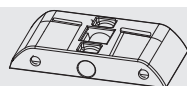
F ATTENTION

Pour la sûreté pendant la conduite et pour optimiser la performance, il est essentiel que les connecteurs soient appliqués à l'essuie-glace en mode précise et correct. Vérifier le type d'adaptateur installé sur votre voiture et successivement choisir le connecteur correspondant.

Braccio - Wiper arm Bras d'essuie-glace B



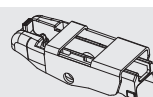
Adattatore - Adaptor Adaptateur B



Braccio - Wiper arm Bras d'essuie-glace D



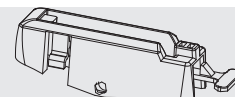
Adattatore - Adaptor Adaptateur D



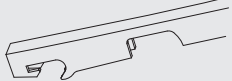
Braccio - Wiper arm Bras d'essuie-glace F



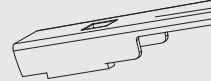
Adattatore - Adaptor Adaptateur F+G



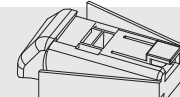
Braccio - Wiper arm Bras d'essuie-glace G



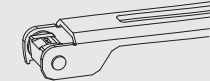
Braccio - Wiper arm Bras d'essuie-glace H



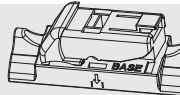
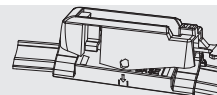
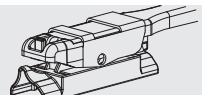
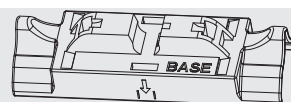
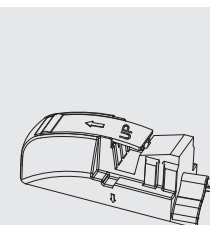
Adattatore - Adaptor Adaptateur H



Braccio - Wiper arm Bras d'essuie-glace C



Adattatore - Adaptor Adaptateur C



I CONNETTORE

Il connettore e la staffa di aggancio applicata alla spazzola hanno delle frecce di allineamento su ambo i lati. Allineare le frecce, sovrapporle ed applicare il connettore alla spazzola facendo una lieve pressione.

L'inserimento del connettore é completo quando si sente il "click" a conferma che l'aggancio é completato.

GB THE CONNECTOR

The connectors and mounting bases come with arrow marks on both sides. Make sure two big arrows overlap the small ones in order to install the connector onto the mounting base appropriately. Connectors installation procedure is completed when you hear the "Click" sound.

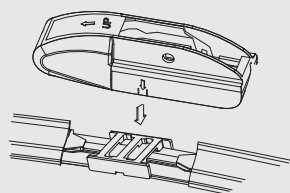
F ADAPTATEUR

L'adaptateur et la base de montage (appliquée sur l'essuie-glace) ont des flèches d'alignement sur tous les deux côtés.

Aligner les flèches qui se recouvrent et appliquer le connecteur à l'essuie-glace faisant une légère pression.

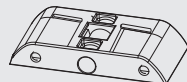
L'introduction du connecteur est complet lorsque on sent le "Click" à confirmation que l'encliquetage est complété.

Adattatore - Adaptor Adaptateur E



Click

Adattatore - Adaptor Adaptateur B



Click

Adattatore - Adaptor Adaptateur D



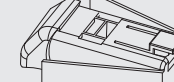
Click

Adattatore - Adaptor Adaptateur F+G



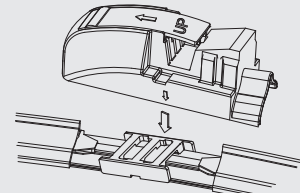
Click

Adattatore - Adaptor Adaptateur H



Click

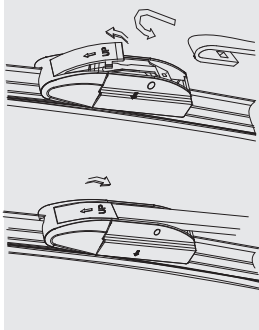
Adattatore - Adaptor Adaptateur C



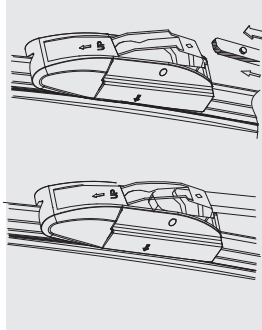
Click

Adattatore - Adaptor
Adaptateur **E**

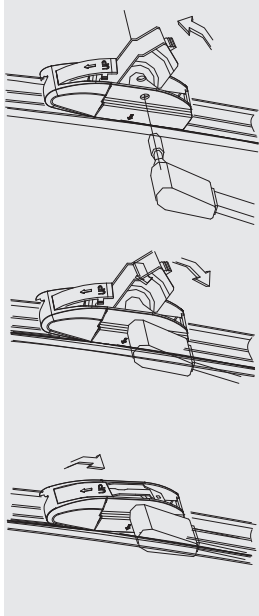
GANCIO
HOOK ARM
CROCHET



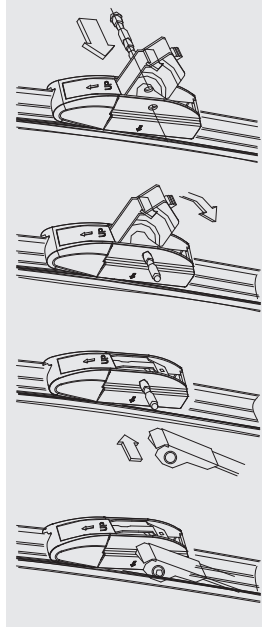
PERNO A BAIONETTA
BAYONET ARM
AXE À BAÏONETTE



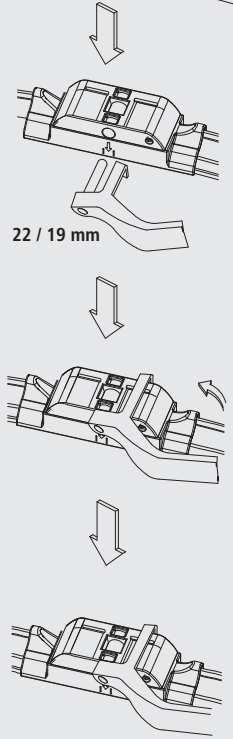
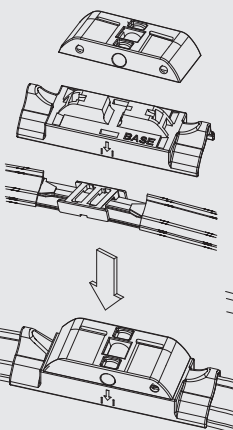
PERNO MASCHIO
MALE PIN ARM
AXE À TENON



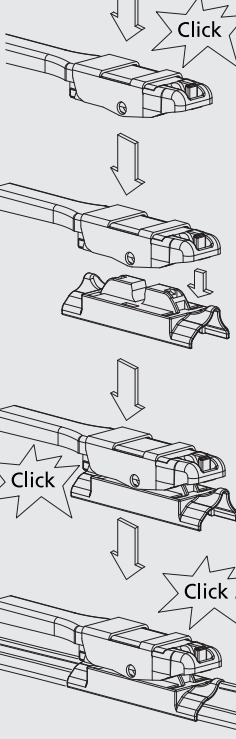
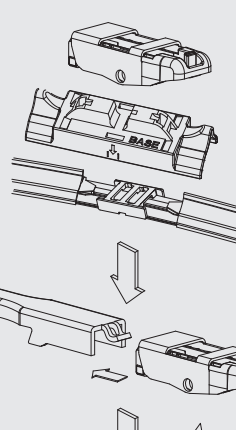
PERNO FEMMINA
FEMALE PIN ARM
AXE À MORTAISE



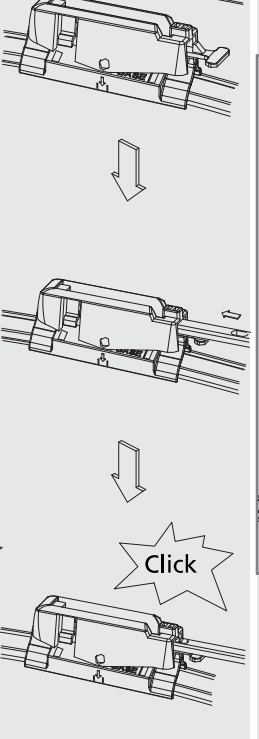
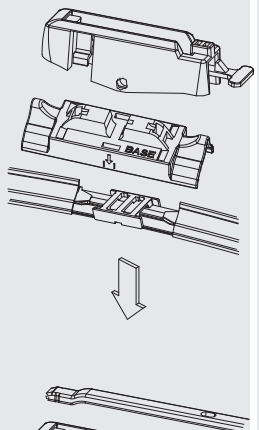
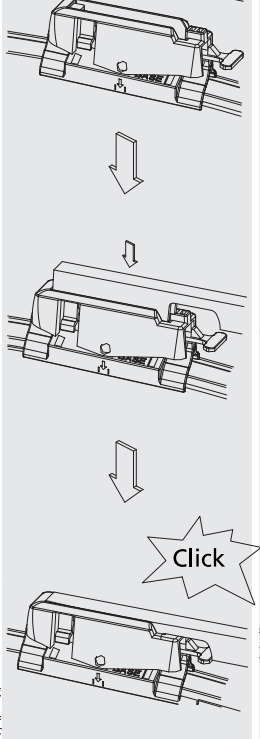
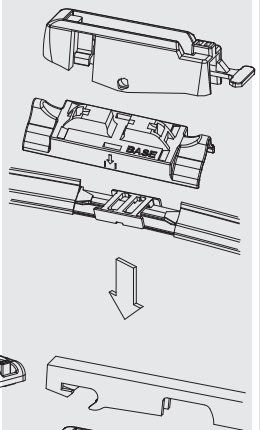
Adattatore - Adaptor
Adaptateur **B**



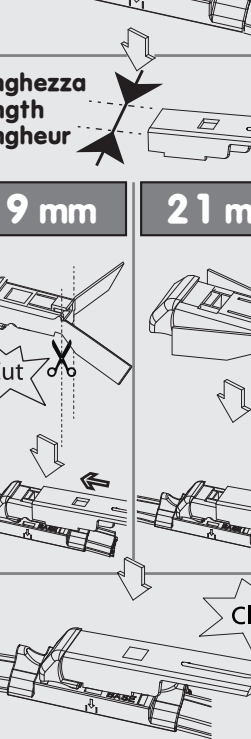
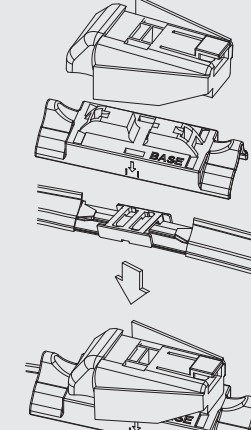
Adattatore - Adaptor
Adaptateur **D**



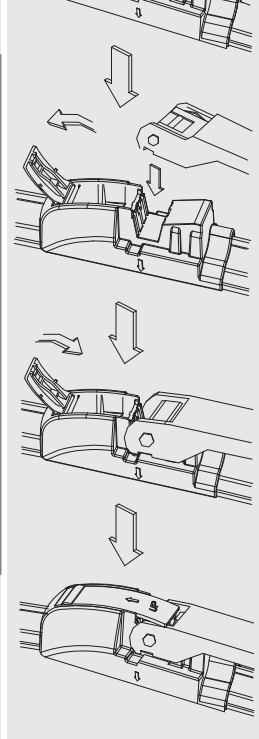
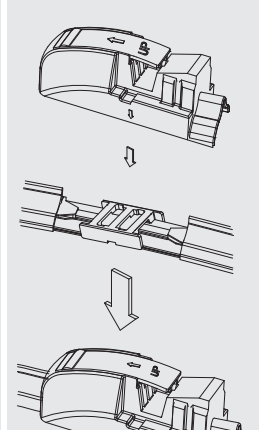
Adattatore - Adaptor
Adaptateur **F+G**



Adattatore - Adaptor
Adaptateur **H**



Adattatore - Adaptor
Adaptateur **C**



Lunghezza
Length
Longueur

19 mm

21 mm

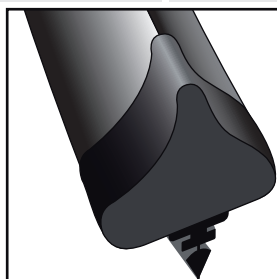
Cut

Click

Posizione corretta
dello spoiler

Correct spoiler
position

Position correcte
du spoiler



Se il meccanismo tergine del veicolo è simmetrico (vedi figura), rimuovere l'adattatore presente sul lato del passeggero e montarlo in direzione opposta in modo da montare a spazzola correttamente.

If the vehicle has "opposed" wiper pattern as shown, for the passenger side only, remove the adapter and replace in opposite direction to assure a proper spoiler position.

Si le mécanisme détergent du véhicule est symétrique (comme en figure) enlever l'adaptateur présent sur le côté passager et le monter en direction opposée. De cette manière l'essuie-glace est montée correctement.

